die Seele [illegible]
Leib des Todes ist[3].

Vom Gesetze[4].

Hie halten wir, daß das Gesetze gegeben sei von Gott, erstlich der Sunden zu steuren mit Dräuen und Schrecken der Strafe und mit Verheißen und Anbieten der Gnaden und Wohltat. Aber solchs alles ist der Bosheit halben, so die Sunde im Menschen gewirkt, ubel geraten; denn einsteils sind davon ärger worden, als die dem Gesetz feind sind darumb, daß es verbeut, was sie gerne tun, und gebeut, was sie ungern tun. Derhalben, wo sie fur der Strafe konnen[5]), tun sie [nur deste] nu mehr wider das Gesetze [die Andern] denn zuvor. Das sind denn die rohen, bosen Leute, die Boses tun, wo sie Stätt und Raum haben. W 317

Item si faciat homo, quantum in se est, Deum largiri ei certo suam gratiam. 8
Et si accedere velit homo ad eucharistiam, non opus esse bono proposito recte 9
faciendi, sed sufficere, si non adsit malum propositum peccandi: tam bonam scilicet esse naturam et tantam esse vim sacramenti.
Item non posse ex scriptura probari ad bonum opus necessario requiri spiritum 10
sanctum et ejus gratiam.
Talia et similia portenta orta sunt ex inscitia et ignorantia peccati et Christi, 11
servatoris nostri, suntque vere et mere ethnica dogmata, quae tolerare non possumus. Si enim ista approbantur, Christus frustra mortuus est, cum nullum peccatum et damnum sit in homine, pro quo mori eum oportuerit, aut solummodo pro corpore mortuus diceretur, non pro anima, quandoquidem anima prorsus sana et solum corpus morti obnoxium perhiberetur.

II. De lege.

Sentimus legem a Deo datam esse, primum ut peccatum prohiberetur com- 1
minationibus et metu poenarum. Item promissione et annuntiatione gratiae et beneficiorum. Sed haec omnia propter malitiam, quam peccatum in homine effecit, male cesserunt. Quidam enim inde deteriores redditi fuerunt, qui scilicet legem 2
oderunt prohibentem ea, quae facere ipsi mallent, et praecipientem, quae gravatim praestant. Quare, nisi poena coërceantur, plura patrant contra legem quam antea. Atque hi sunt mali, effrenes et securi homines, qui perpetrant mala, quoties occasionem aliquam offerri sibi animadvertunt.

---

4 Guts zu tun *a. R.* 18 ge= (l.) *in* gegeben *über d. Z.* 19 der Strafe *a. R.* 25 nu *über d. Z.* 26/7 Das *bis* haben *a. R.*

---

[1]) Vgl. WA I 324, 544, VI 608, 622, XVII[II] 80. [2]) Vgl. unten 886 25–27. [3]) Vgl. WA XVIII *186, oben 165. [4]) Vgl. oben 185—233, unten 790—795, 951—961, WA I 398, VII *23f., 52f., 63f., VIII *609, X[I,1] 450—466, X[I,2] 155—158, XV 228f., XVIII 65, XXXIX[I] 50f., 347, 423—425, WADB VII 2—6, 12ff., VIII 16ff. [5]) sofern sie die Strafe nicht daran hindert

M 312

Die Andern werden blind und vermeſſen, laſſen ſich dunken, ſie halten und konnen das Geſetz halten aus ihren Kräften, wie itzt droben[1] geſagt iſt von den Schultheologen. Daher kommen die Heuchler und falſche Heiligen.

Aber das fürnehmeſte [Urſach] Ampt oder Kraft [iſt] des Geſetzs iſt, daß es die Erbſunde mit Fruchten und allem offenbare[2] und dem Menſchen zeige, wie gar[3] tief und grundlos ſeine Natur gefallen und verderbet* iſt, als dem das Geſetz ſagen muß, daß er keinen Gott habe noch achte oder bete frembde Gotter an, welchs er zuvor und ohn das Geſetz nicht gegläubt hätte. Damit wird er erſchreckt, gedemutigt, verzagt [und], verzweifelt, wollte gern, daß ihm geholfen wurde, und weiß nicht, wo aus, fäht an, Gotte feind zu werden und murren etc. Das heißt denn Ro. 3.: „Das Geſetze erregt Zorn"[4] und Ro. 5.: „Die Sunde wird großer durchs Geſetze".[5]

* *umgestellt*: tief ſeine Natur gefallen und grundlos [und *gestr.*] verderbet

Von der Buße[6].

Solch Ampt des Geſetzes* behält das Neue Teſtament und treibt's[7] auch, wie Paulus Ro. 1.[8] [, 2 und 3] tut und ſpricht: „Gottes Zorn wird vom Himmel offenbart[9] uber alle Menſchen", item 3.[10]: „Alle Welt iſt fur Gott ſchuldig und kein Menſch iſt fur ihm gerecht", und Chriſtus Jo. 16.[11]: „Der heilige Geiſt wird die Welt ſtrafen umb die Sunde."

* [des Geſetzes]

Das iſt nu die Donnerart[12] Gottes, damit er beide, die offenbärlichen Sunder und die falſchen Heiligen[13] in einen Haufen ſchlägt[14] und läßt keinen recht haben, treibt ſie [alſo] alleſampt in das Schrekken und [Verzweifeln an ih] Verzagen. Das iſt der Hammer (wie

---

3 Quidam vero arrogantia et caecitate percutiuntur et insolenti opinione tenentur se servare et posse servare legem viribus suis, sicut jam paulo ante de scholasticis doctoribus dictum est. Hinc hypocritae et justitiarii seu in speciem sancti proveniunt.

4 Praecipuum autem officium et *ἐνέργεια* legis est, ut peccatum originale et omnes fructus ejus revelet et homini ostendat, quam horrendum in modum natura ejus lapsa sit et funditus ac totaliter depravata, ita ut lex ei dicat hominem nec habere nec curare Deum et adorare alienos deos, id quod antea et sine lege homo non credidisset. Hac ratione perterrefit, humiliatur, prosternitur, desperat de seipso et anxie desiderat auxilium nec scit, quo fugiat, incipit irasci Deo et obmurmurare
5 prae impatientia. Hoc est, quod Paulus inquit Rom. 4.: Lex iram operatur. Et Rom. 5.: Lex auget peccatum. Lex subintravit, ut abundaret delictum.

III. De poenitentia.

1 Hoc officium legis retinetur in Novo Testamento et in eo exercetur, ut Paulus Rom. 1. facit inquiens: Ira Dei de coelo revelatur super omnes homines. Et 3.: Omnes sunt rei coram Deo. Nemo hominum justus est coram eo. Et Christus Johan. 16. inquit: Spiritus sanctus arguet mundum de peccato.

2 Hoc igitur fulmen est Dei, quo et manifestos peccatores et hypocritas prosternit et nullum justum pronuntiat, sed omnes ad terrorem et desperationem adigit. Hic

---

2 itzt *über d. Z.* 5 das *corr. aus* die 12/3 fäht *bis* etc. *a. R.* 18 [2 und 3] *a. R.*

6 mit + den Konk 7/8 verderbt und gefallen Sp 9 oder] und A D J Konk 13 und + zu Konk 17 des Geſetzes J (*aus* Sp *eingefügt; vgl. auch unten S.* 956 31) 22 umb die Sunde ſtrafen Sp Sunde + etc. J 24 die > A D J Konk

---

[1]) Vgl. oben 434 30 f. [2]) Vgl. oben 434 8–12 ſowie Röm. 7,7 und 3,20. [3]) völlig [4]) Röm. 4(!),15. [5]) Röm. 5,20. [6]) Vgl. oben 66 f., 252—272, unten 953 ff., WA I 98 f., *233, *243—246, 319—324, *525 f., *530 f., 648 ff., II 160, 359—383, *713—723, VI *543—549, XVIII 65, XXXII *288—292, XXXIX[1] 345—347, 350. [7]) lehrt's [8]) Röm. 1,18. [9]) Vgl. unten 956 30–32. [10]) Röm. 3,19 f. [11]) Joh. 16,8. [12]) Donnerkeil, Blitzſtrahl. [13]) Vgl. oben 435 26 f. und 436 4 [14]) vernichtet

Jeremias[1] spricht): „Mein Wort ist ein Hammer, der die Felsen zuschmettert." Dies ist nicht activa contritio, eine gemachte Reu, sondern passiva contritio, das recht Herzeleid, Leiden und Fuhlen des Todes.

Und das heißt denn, die rechte Buße anfahen. Und muß der Mensch hie horen [und] solch Urteil: „Es ist nichts mit Euch allen, Ihr seid offentliche Sunder oder Heiligen, Ihr mußt alle anders werden und anders tun, [denn] weder Ihr itzt seid und tut, Ihr seid wer und wie groß, weise, mäch'tig und heilig, als Ihr wollt, W 318
hie ist niemand fromm" etc.

Aber zu solchem Ampt tut das Neue Testament flugs die trostliche Verheißung der Gnaden durchs Evangelion[2], der man gläuben solle. Wie Christus spricht Marci 1.[3]: „Tut Buße und gläubt dem Evangelio", das ist: „Werdet und macht's anders und gläubt mei'ner Verheißung." Und fur ihm her Johannes wird M 313
genannt ein Prediger der Buße, doch zur Vergebung der Sunden. Das ist, er sollt' sie alle strafen und zu Sunder machen, auf daß sie wußten, was sie fur Gott wären und sich erkenneten als verlorne Menschen und also dem HErrn bereit wurden, die Gnade zu empfahen und der Sunden Vergebung von ihm gewarten[4] und annehmen. Also sagt auch Christus Lucae ult.[5] selbs: „Man muß in meinem Namen in alle Welt predigen Buße und Vergebung der Sunden."

Wo aber das Gesetz solch sein Ampt allein treibt ohn Zutun des Evangelii, da ist der Tod und die Helle, und muß der Mensch verzweifeln wie Saul und Judas[6], wie S. Paulus[7] sagt: „Das Gesetze totet durch die Sunde." Wiederumb gibt das Evangelion nicht einerleiweise[8] Trost und Vergebung, sondern durch Wort,

malleus est, ut Hieremias inquit: Verbum meum quasi malleus conterens petras. Haec non est activa contritio seu factitia et accersita, sed passiva contritio, conscientiae cruciatus, vera cordis passio et sensus mortis.

Sic scilicet incipit vera poenitentia. Et hic homo audit sententiam promulgari dicentem: Quotquot estis, nihil estis, sive manifesti peccatores, sive opinione vestra sancti sitis, omnes vos alios fieri oportet et aliter operari, quam quales nunc estis et sicut jam operamini, qualescunque sane sitis, magni, sapientes, potentes, sancti. In summa hic nemo justus, sanctus, pius est. 3

Huic officio Novum Testamentum statim adjungit consolationem et promissionem gratiae evangelii, cui credendum est, sicut Christus inquit Marci 1.: Agite poenitentiam et credite evangelio, id est, fiatis alii et faciatis aliter et credatis meae promissioni. 4

Et ante Christum Johannes nominatur praeco poenitentiae, sed ad remissionem peccatorum, hoc est, Johannes omnes arguit et peccatores esse evicit, ut scirent, quid coram Deo essent, et seipsos agnoscerent ut perditos homines atque ita Deo appararentur ad gratiam amplectendam et remissionem peccatorum ab eo sperandam et accipiendam. 5

Sic etiam Christus Lucae 24. ipse inquit: In nomine meo ubique praedicanda est poenitentia et remissio peccatorum inter omnes gentes. 6

Quando autem lex hoc officium suum sola exercet sine evangelio, nihil aliud nisi mors et infernus hominem opprimunt prorsus desperantem ut Saulem et Judam, sicut Paulus testatur legem per peccatum hominem morti tradere. 7

Econtra evangelium affert consolationem et remissionem non uno tantum modo, sed per verbum, 8

2/4 Dies *bis* Todes *a. R.* 3 das *über d. Z.* 7 offentliche *a. R.* 8 weder *über d. Z.* 12/3 der *bis* solle *a. R.* 28 durch *über d. Z.*

2 Dies] Das A D J Konk 10 etc. > Sp A D J Konk 21/3 Also *bis* Sunden > Sp (*drei Zeilen übersprungen*) 21 ult.] (am Konk) 24. D J Konk 28 weise > Sp durchs Sp D J Konk

[1]) Jer. 23, 29. [2]) Vgl. WA VII* 24 und unten 956 32–34. [3]) Mark. 1, 15.
[4]) erwarten. [5]) Luk. 24, 47. [6]) Vgl. 1. Sam. 28, 20 und 31, 4; Matth. 27, 3—5.
[7]) Röm. 7, 10. [8]) eine Art von

Sakrament und dergleichen, wie wir hören werden[1], auf daß die Erlösung ja reichlich sei bei Gott (wie der Psalm CXXIX sagt)

* [CXXIX] [CXXX *zuges. und gestr.*] 130. (*vor* Psalm)[2]

wider* die große Gefängnis der Sünden.

Aber itzt müssen wir [vollend von der] die falsche Buße der Sophisten[3] gegen die rechte Buße halten, damit sie beide deste baß verstanden werden.

Von der falschen Buße der Papisten[4].

Unmüglich ist's gewest, daß sie sollten recht von der Buße lehren, weil sie die rechten Sünde nicht erkenneten; denn (wie droben gesagt[5]) sie halten von der Erbsünde nicht[s] recht, sondern sagen, die natürlichen Kräfte des Menschen seien ganz und unverderbt blieben; die Vernunft könne recht lehren, und der Wille könne recht darnach tun, daß Gott gewißlich seine Gnade [ihm] gibt, wenn ein Mensch tut, soviel an ihm ist, nach seinem freien Willen.

Hieraus mußte folgen, daß sie allein die wirklichen Sünde bußeten als böse bewilligete Gedanken[6] (denn böse Bewegung[7], Lust, Reizung war nicht Sünde), böse Wort, böse Werk, die der freie Wille wohl hätte kunnt lassen.

W 319 Und zu solcher Buße setzten sie drei Teil, Reu, Beicht, Gnugtun[8] mit solcher Vertröstung und Zusage: wo der Mensch recht

---

sacramenta et similiter, quemadmodum audiemus paulo post, ut ita redemptio apud Deum sit copiosa, ut in 130. psalmo scriptum est, contra horrendam captivitatem peccati.

9 Nunc porro falsam poenitentiam sophistarum cum vera poenitentia conferemus, ut utraque melius intelligi possit.

De falsa poenitentia pontificiorum.

10 Impossibile est pontificios recte docere de poenitentia, cum peccatum non recte agnoscant. Nam, ut supra ostensum est, de peccato originali non recte sentiunt, quia ajunt naturales vires hominis mansisse integras et incorruptas et rationem recte posse docere ac voluntatem posse ea, quae docentur, praestare et Deum certo donare suam gratiam, cum homo tantum facit, quantum in se est, secundum liberum suum arbitrium.

11 Ex hoc dogmate sequitur tantum ob actualia peccata agendam esse poenitentiam, ut sunt malae cogitationes, quibus homo obtemperat (concupiscentia enim, vitiosi affectus, inclinatio, libido et affectio prava secundum illos non sunt peccata), sermones mali, mala opera, quae voluntas libera omittere potuisset.

12 Huic poenitentiae adjungunt tres partes, contritionem, confessionem et satisfactionem addita grandi consolatione et pollicitatione remissionis peccatorum,

---

3 130 *über d. Z.* [CXXIX] sagt *über d. Z.* [CXXX] *a. R.* wider *a. R* 4 die *über d. Z.* falsche *a. R.* 10 recht *a. R.* 14 Mensch *a. R.*. ist *über d. Z.* . 16 bewilligete *a. R.* 17 böse (*1.*) *a. R.*

15 mußte + nu Konk 19 setzen J Konk

27 est] fuit Conc 1584 cum + verum Conc 1584 28 agnoverint Conc 1584 29 mansisse + omnino Conc 1584

---

[1]) Unten 449 6 ff. [2]) Ps. 130,8 (129,8 nach der Zählung der Vulgata). [3]) Scholastiker; dies Schlagwort wurde im Kampf gegen die Scholastik zu deren Charakterisierung vom Erfurter Humanistenkreis gebraucht, von ihnen übernahm es dann Luther im Jahre 1518; vgl. F. Lepp, Schlagwörter des Reformationszeitalters (1908), S. 78—82. [4]) Vgl. oben 272—291. [5]) Oben 434 13–16 und 435 1 f. [6]) wie böse Gedanken, in die sie eingewilligt hatten; die Tatsünden. [7]) Regung, Affekt [8]) So lehrten die Scholastiker seit Petrus Lombardus († 1160). Contritio cordis, confessio oris, satisfactio operis. Vgl. dazu WA I 98, *243, 319, VI 610, 624 f., VII 112 f., *351—355, XXXIV[1] 301—310, LIV 427, 436.

reuet, beichtet, gnugtät, so hätte er damit Vergebung verdienet und die Sunde fur Gott bezahlet, weiseten so die Leute in der Buße auf ' Zuversicht eigener Werk[1]. Daher kam das Wort auf der Kanzel, wenn man die gemeine[2] Beicht dem Volk fursprach: „Friste mir, Herr Gott, mein Leben, bis ich meine Sunde buße und mein Leben bessere"[3]. M 314

Hie war kein Christus und nichts vom Glauben gedacht[4], sondern man hoffete, mit eigenen Werken die Sunde fur Gott zu uberwinden und zu tilgen. Der[uber] Meinung[5] wurden wir auch Pfaffen und Munche, daß wir uns selbs wider die Sunde legen wollten.

Mit der Reu[6] war es also getan[7]: weil niemand alle seine Sunde kunnte bedenken (sonderlich das ganze Jahr[8] begangen), flickten sie den Pelz also[9]. Wenn die verborgen Sunde hernach ins Gedächtnis kämen, mußte man sie auch bereuen und beichten etc. Indes[10] waren sie Gottes Gnaden befohlen.

Zudem, weil auch niemand wußte, wie groß die Reue sein sollt', damit sie ja gnugsam wäre fur Gott, gaben sie solchen Trost. Wer nicht kunnte contritionem, das ist Reue haben, der sollte attri-

---

meriti, expiationis peccatorum ac plenariae redemptionis coram Deo, si homo vere doleat, confiteatur et satisfaciat. Sic in poenitentia homo ad fiduciam propriorum operum ducitur. Hinc orta est vox, quae in suggestis, cum praelegeretur vulgo publica absolutio, usurpata fuit: Prolonga, Deus, vitam meam, donec pro meis peccatis satisfecero et vitam meam emendavero. 13

Hic altum fuit silentium de Christo et fide et tantum opinio et spes fuit de propriis operibus, quibus peccata coram Deo delerentur. Et hanc ob causam facti sumus sacrifici et monachi, ut nos ipsos peccato opponeremus. 14

Quod ad contritionem attinet, cum nemo posset omnia peccata sua in memoria retinere, praesertim per integrum annum commissa, centones hos assuebant, si memoria peccati absconditi forte recurreret, etiam illud sufficiente contritione deflendum et confitendum esse etc. Interea Dei gratiae homo committebatur. 15

Cum etiam nemo sciret, quanta contritio esse deberet, quae coram Deo sufficeret, dicebant, si quis contritionem non haberet, eum saltem attritionem habere oportere, 16

2/3 in der Buße *a. R.* 4 dem Volk *a. R.* 5 mein Leben *a. R.* 9 Der *corr. aus* Dar Meinung *a. R.*

---

1 bereuet J 2 so] also J Konk 16 etc. > J

---

[1]) sich auf eigene Werke zu verlassen [2]) allgemeine [3]) Diese Worte stammen aus der „offenen Schuld", dem öffentlichen Schuldbekenntnis, das der Geistliche seit dem 10. Jahrhundert im Anschluß an die Predigt im Namen der Gemeinde spricht. In den ältesten Beichtformularen fehlt noch die von Luther hier zitierte Wendung, der früheste mir bekannte Beleg stammt aus einer Handschrift des 12. Jahrhunderts. Dort heißt es: „Ich bitte gewegedes ⟨um Hilfe, Fürbitte⟩ unte gedinges ⟨und Fürsprache⟩ mîne frouwun sancte Mariun, mînen hêrren sancte Petrum unte alle gotes heiligon, daz sie mir helfente sîn ⟨helfen⟩, daz ich sô lango gevristet werde, unze ⟨bis⟩ ich mîne sunte rehte geriuwe ⟨bereue⟩ unte rechto gebuozze"; vgl. K. Müllenhoff und W. Scherer, Denkmäler deutscher Poesie und Prosa aus dem 8.—12. Jahrhundert I (3. Ausg. 1892) 288. Andere Beispiele vgl. ebenda I 307 (12. Jahrh.), R. Cruel, Geschichte der deutschen Predigt im Mittelalter (1879), 223; Br. Bardo, Deutsche Gebete (3. Aufl. 1917) 68; Seelen-Gärtlein, Vollständiges Gebetbuch für katholische Christen aus vielen der schönsten deutschen Gebete des Mittelalters zusammengestellt (3. Aufl. 1882), 118. Zur offenen Schuld vgl. RE XIV 347 und Eisenhofer 202. [4]) erwähnt [5]) in der Absicht [6]) Vgl. WA I 319—322, 446, VI *544 f., VII 113—117, *355—367. [7]) verhielt es sich folgendermaßen [8]) Auf dem 4. Laterankonzil (1215) c. 21 wurde bestimmt: „Omnis utriusque sexus fidelis, postquam ad annos discretionis pervenerit, omnia sua solus peccata saltem semel in anno fideliter confiteatur proprio sacerdoti" (Decret. Greg. IX V, 38 c. 12). [9]) fanden sie folgenden Ausweg [10]) Währenddessen